

# Elección de candidatos 2018

## Preguntas frecuentes

### ¿En qué fechas se celebrarán elecciones en 2018?

Elecciones primarias: martes, 13 de marzo de 2018\*

Elecciones generales: martes, 15 de mayo de 2018\*

### \*Estatutos de la Ciudad de Tempe, Sec. 7.01

(b) Las elecciones primarias deben realizarse con el propósito de nominar o elegir a los candidatos que ocuparán los puestos de elección popular en la Ciudad de Tempe. En caso de que no haya más de dos candidatos para ocupar un puesto vacante, se puede prescindir de las elecciones primarias.

(c) Si no es necesario realizar elecciones primarias debido al número de candidatos que presentaron peticiones de nominación por cada puesto vacante, las elecciones generales de la ciudad deben llevarse a cabo en la fecha programada para las elecciones primarias.

### ¿Qué puestos deben llenarse?

Tres (3) asientos del Concejo Municipal.

### ¿Cuándo inicia el término de estos puestos?

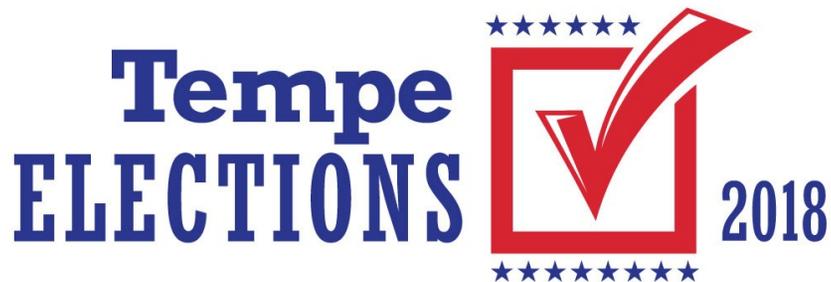
El término comienza con la primera sesión ordinaria del Consejo Municipal, en julio de 2018.

### ¿Cuál es el salario de un Concejal?

Concejal: \$29,154

### ¿Qué requisitos debe tener un Concejal?

- Haber cumplido los 18 años al momento de presentar sus documentos de nominación.
- Estar registrado en el padrón electoral de la Ciudad de Tempe al momento de presentar sus documentos de nominación.
- Ser residente de la Ciudad de Tempe o de un área anexa por un período mínimo de dos años precedentes a la fecha de las elecciones.



## ¿Cuándo estarán disponibles la información y los formularios de candidato?

Los paquetes se pondrán a disposición de los candidatos en verano de 2017, en línea: [www.tempe.gov/election](http://www.tempe.gov/election), o en formato impreso, a solicitud de los interesados, en la Oficina del Secretario Municipal, 31 E. Fifth Street, Tempe, Arizona. A las personas que ya han presentado una Declaración de organización de un comité para candidato, para el ciclo de elecciones de 2018, se les avisará por correo electrónico cuando los paquetes estén disponibles.

## ¿Cuál es el primer día en la que los interesados pueden presentar su documentación de candidato?

El 13 de noviembre de 2017 a partir de las 8:00 a.m. en la Oficina del Secretario Municipal, 31 E. Fifth Street, Tempe, Arizona.

## ¿Cuál es el último día para presentar la documentación de candidato?

El 13 de diciembre de 2017 a las 5:00 p.m. en la Oficina del Secretario Municipal, 31 E. Fifth Street, Tempe, Arizona.

## ¿Qué otros documentos debe presentar un candidato al mismo tiempo?

- Documentos de nominación
- Peticiones de nominación
- Declaración de divulgación financiera

## ¿Cuántas firmas se requieren en las peticiones de nominación?

Por lo menos 763 y no más de 1,524 firmas de electores registrados en el padrón electoral de la Ciudad de Tempe.

## ¿Cuáles son las fechas límite para el registro de electores?

12 de febrero de 2018: último día para registrarse para votar en las elecciones primarias.

16 de abril de 2018: último día para registrarse para votar en las elecciones generales.

## ¿Cuándo inicia la votación temprana?

14 de febrero de 2018: se inicia el envío por correo de las boletas de votación temprana para las elecciones primarias.

18 de abril de 2018: se inicia el envío por correo de las boletas de votación temprana para las elecciones generales.

## ¿Quién conduce el registro de electores y la votación temprana para las elecciones de Tempe?

El registro de electores y la votación temprana están a cargo del Departamento de Elecciones del Condado Maricopa. Para mayor información, favor de comunicarse al Departamento de Elecciones del Condado Maricopa, al (602) 506-1511, TDD (602) 506-2348, o en línea: <https://recorder.maricopa.gov/elections/>. Los ciudadanos también pueden registrarse para votar o actualizar sus registros en línea, en: [www.servicearizona.com](http://www.servicearizona.com).

## ¿En qué consiste la Lista de Votación Temprana Permanente conocida como PEVL?

Los electores registrados pueden poner su nombre en la Lista de Votación Temprana Permanente, o PEVL; de este modo, recibirán de manera automática una boleta de votación temprana aproximadamente 27 días antes de las elecciones de marzo y de mayo de la Ciudad. Para más información, favor de comunicarse al Departamento de Elecciones del Condado Maricopa, al (602) 506-1511, TDD (602) 506-2348, o visite el sitio electrónico: <https://recorder.maricopa.gov/elections/>.

## ¿Dónde puedo encontrar información sobre comités de candidatos y finanzas de campaña?

- Estatutos Revisados de Arizona § 16-901 y siguientes.
- Manual de Finanzas de Campaña del Secretario de Estado de Arizona para Comités de Candidatos: [https://www.azsos.gov/sites/azsos.gov/files/2017\\_campaign\\_finance\\_handbook\\_-\\_candidate\\_committees.pdf](https://www.azsos.gov/sites/azsos.gov/files/2017_campaign_finance_handbook_-_candidate_committees.pdf)

## ¿Cuáles son los límites actuales de contribuciones a una campaña?

El 9 de mayo de 2017, el Gobernador de Arizona firmó la enmienda de los Estatutos de la Ciudad relacionada con los límites en las contribuciones de candidatos (Proposición 485, aprobada por los electores en marzo de 2016). **Los límites a las contribuciones de las campañas de Tempe están ahora en vigor**, como se detallan en la [Ordenanza No. O2015.51](#) la cual entró en efecto con la aprobación de los estatutos enmendados. Se aconseja a los candidatos que busquen su propio asesoramiento jurídico con respecto a las limitaciones y al uso de los límites de contribución de la campaña; la oficina del Secretario Municipal no puede prestar asesoramiento legal, financiero ni consejo profesional.

## ¿Qué tipo de formularios para el comité de candidato / finanzas de campaña necesito presentar?

Adelante se encuentran los requisitos especiales para los comités de candidatos en existencia el 8 de noviembre de 2016:

- 1) Los comités no pueden conducir ninguna actividad después del 8 de noviembre de 2016, excepto las relacionadas con el cierre de operaciones.
- 2) Los comités deben haber terminado su trabajo a más tardar el 30 de junio de 2017.

Debido a estos requisitos, los comités de candidatos que existían al 8 de noviembre de 2016 están obligados a cerrar el comité mediante la presentación de un reporte final de finanzas de campaña y una declaración de terminación.

Para registrar un nuevo comité de candidato, presente una Declaración de organización dentro de los 10 días siguientes de haber sido elegible como comité. Un candidato es elegible para formar un comité si realiza transacciones de recepción de contribuciones y gastos, por un mínimo de \$1,100 relacionados con su candidatura.

Los reportes de finanzas de campaña deben presentarse conforme a las leyes correspondientes y siempre y cuando el comité del candidato se mantenga activo. Todos los comités están sujetos a multas por entregas tarde. Una vez que una Declaración de terminación del comité se presenta, no es necesario entregar reportes de finanzas de campaña.

## ¿Cuáles son las fechas límite para presentar las finanzas de campaña y los períodos de entrega de reportes para los Comités de Candidatos?

### Reporte del 2º trimestre de 2017

Fecha límite de presentación:  
15 de julio, 2017  
Período del reporte:  
28 de Oct., 2016 – 30 de Jun., 2017

### Reporte del 3er trimestre de 2017

Fecha límite de presentación:  
15 de octubre, 2017  
Período del reporte:  
1 de Jul., – 30 de Sept., 2017

### Reporte del 4º trimestre de 2017

Fecha límite de presentación:  
15 de enero, 2018  
Período del reporte:  
1 de Oct., – 31 de Dic., 2017

### Reporte preelectoral de marzo de 2018

Fecha límite de presentación:  
3 de marzo, 2018  
Período del reporte:  
1 de Ene., – 24 de Feb., 2018

### Reporte del 1er trimestre de 2018 (post-electoral)

Fecha límite de presentación:  
15 de abril, 2018  
Período del reporte:  
25 de Feb. – 31 de Mar., 2018

### Reporte preelectoral de mayo de 2018\*

Fecha límite de presentación:  
5 de mayo, 2018  
Período del reporte:  
1 – 28 de abril, 2018

### Reporte del 2º trimestre de 2018\* (post-electoral)

Fecha límite de presentación:  
15 de julio, 2018  
Período del reporte:  
29 de Abr., – 30 de Jun., de 2018

\*Es posible que las fechas cambien dependiendo de si se realizan o no las elecciones programadas para el 15 de mayo de 2018.

## ¿Qué pasa si pierdo un plazo de presentación del reporte financiero de campaña?

Todos los comités son responsables por el pago de una multa de \$10.00 por cada día que un informe financiero de campaña se entrega tarde.

*Esta información es cortesía de la Oficina del Secretario Municipal de la Ciudad de Tempe. Tiene la intención de asistir a los candidatos a cumplir con los requisitos de registro; sin embargo, es responsabilidad del candidato asegurarse de cumplir con todos los requisitos legales. La Oficina del Secretario Municipal de la Ciudad de Tempe no puede prestar asesoría legal, financiera ni otro tipo de consejo profesional.*



la Ciudad de Tempe  
la Oficina de la Secretaria Municipal  
31 E. Fifth Street, 2o piso  
Tempe, Arizona 82581

[www.tempe.gov/election](http://www.tempe.gov/election)

Las horas y fechas de operación son:  
lunes al viernes de las 8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
cerrado en días festivos de la ciudad

Teléfono: (480) 350-4311

Fax: (480) 858-2012

Correro electrónico: [clerk@tempe.gov](mailto:clerk@tempe.gov)